

- 1 पताका वैजयन्ती [स्यात्] केतनं ध्वजम् [अस्त्रियां] ॥ ६७ ॥
- 2 [सा] वीराशंसनं [युद्धभूमिर् यातिभयप्रदा] ।
- 3 [अहं पूर्वम् अहं पूर्वम् इत्य्] अहंपूर्विका [स्त्रियां] ॥ ६८ ॥
- 4 आहोपुरुषिका [दर्पाद् या स्यात् संभावनात्मनि] ॥ ६९ ॥
- 5 अहमहमिका [तु सा स्यात् परस्परं यो भवत्यहंकारः] ।
- 6 द्रविणं तरः सहो <sup>a</sup>-बल-शौर्याणि स्याम शुष्मं <sup>b</sup> [च] ॥ ७० ॥
- 7 शक्तिः पराक्रम-प्राणौ
- 8 विक्रमस् [त्] अतिशक्तिता ।
- 9 वीरपाणं <sup>c</sup> [तु यत् पानं वृत्ते भाविनि वा रणे] ॥ ७१ ॥
- 10 युद्धम् आयोधनं जन्यं प्रधानं प्रविदारणं ।
- 11 मृधम् आस्कन्दनं संख्यं समीकं <sup>d</sup> साम्परायिकं <sup>e</sup> ॥ ७२ ॥
- 12 [अस्त्रियां] समरानीक <sup>f</sup>-रणाः कलह-विग्रहौ ।
- 13 सम्प्रहाराभिसम्पात <sup>g</sup>-कलि-संस्फोट <sup>h</sup>-संयुगाः ॥ ७३ ॥
- 14 अभ्यामर्द्ध-समाघात-संग्रामाभ्यागमाह्वाः <sup>i</sup> ।
- 15 समुदायः [स्त्रियः] संयत्-समित्य्-आजि-समिद्-युधः <sup>j</sup> ॥ ७४ ॥

en grand désordre. — (1) Bannière, étendard [quelques-uns donnent aux deux derniers termes, d'autres aux quatre, la signification de bâton du drapeau]. — (2) Poste dangereux. — (3) Attaque à l'envi [action de courir en avant avec émulation]. — (4) Vanterie. — (5) Prétention à la supériorité. — (6, 7) Force ou puissance. — (8) Grande puissance [ou valeur héroïque]. — (9) Boisson des guerriers [prise pendant le combat pour se rafraîchir, ou auparavant dans le but de se donner du cœur]. (10-15) — Guerre, bataille, combat.

<sup>a</sup> सहस् n. aussi सह [-हः] m. — <sup>b</sup> शुष्मं (Éd. Calc. — Wils. Dict. — MSS.) aussi शुष्मन्; शुष्मं (Ed. Sér.) — <sup>c</sup> Quelques-uns admettent वीरपानं. — <sup>d</sup> Aussi शमीकं. — <sup>e</sup> Ou सम्परायिकं. — <sup>f</sup> समर-अनीक. — <sup>g</sup> सम्प्रहार-अभिसम्पात. — <sup>h</sup> Égalemen. संस्फोटः. — <sup>i</sup> संग्राम-अभ्यागम-आह्व. — <sup>j</sup> Sing. युत्.